

A large, ornate decorative border made of stylized leaves and flowers surrounds the central text. There are also four smaller floral motifs in the corners of the page.

# 中国基督教 年鉴

本书编委会 编

20

國 國家圖書館出版社



# 中国基督教 年鉴

本书编委会 编

20



## 第 20 册目录

中国基督教年鉴第 17 卷(1931) .....	1
---------------------------	---

## CONTENTS

	PAGE
PREFACE	iii
CONTENTS	vi
CONTRIBUTORS	ix
PRINCIPAL EVENTS	xv
INTRODUCTION	1
<b>PART I. NATIONAL LIFE</b>	
CHAPTER	
I. The National Government, M. S. Bates.....	13
II. Reconstructive Measures, Edwin Marx .....	22
III. Trends in National Thinking, T. Z. Koo .....	30
IV. Evolution of China's Modern Revolution, L. T. Chen	43
V. The Struggle for Civil Rights in China, Lin Yutang	54
<b>PART II. RELIGIOUS LIFE</b>	
VI. Religious Situation, 1930, T. C. Chao.....	63
VII. The Kuomintang and Religion, W. P. Mills .....	77
<b>PART III. CHURCH LIFE</b>	
VIII. Problems and Needs of the Church, C. Y. Cheng .....	92
IX. Present-Day Evangelism, Editor.....	103
X. National Christian Council, 1930. Ortha May Lane	117
XI. Five Year Movement, L. D. Cio.....	126
XII. Catholic Church in China, 1930. G. de Jonghe.....	130
XIII. Church and Unity, A. R. Kepler.....	143
<b>PART IV. MISSIONS AND MISSIONARIES</b>	
XIV. Present Services of Missionaries, J. Leighton Stuart	161
XV. Mission Forces and Distribution, C. L. Boynton.....	172

## CHAPTER

## PAGE

## PART V. EDUCATION

XVI.	National Educational Program, Herman C. E. Liu	175
XVII.	Progress in Municipal Education, Wallace H. C. Kiang.....	182
XVIII.	Christian Colleges and Universities, Francis C. M. Wei .....	196
XIX.	Outlook of Ministerial Training, C. W. Allan .....	204
XX.	Mass Education and Phonetic Character, Herman C. E. Liu .....	213
XXI.	New Program of Religious Education, Ronald Rees .....	219
XXII.	Bible Training School for Women, Anna E. Moffet	228
XXIII.	Status of Registration, C. S. Miao .....	237

## PART VI. SOCIAL LIFE

XXIV.	Changes in Family Life, Miss T. C. Kuan.....	253
XXV.	Movements Among Chinese Students, Y. T. Wu....	259
XXVI.	Philanthropic Movements, Andrew V. Wu.....	275
XXVII.	Famine Relief and Prevention, Y. S. Djang .....	290
	John Earl Baker..	293
	G. Findlay Andrew	301
XXVIII.	Labor in China, Fang Fu-an.....	307
XXIX.	China's New Factory Law, Eleanor M. Hinder.....	318
XXX.	China's Struggle Against Narcotics. Wang King-ky	335
XXXI.	Rural Reconstructive Efforts, Phillip W. Cheng ...	342
XXXII.	Christian Industrial and Rural Reconstruction, J. B. Tayler .....	349

## PART VII. MEDICAL WORK

XXXIII.	Medical Education, R. T. Shields .....	355
XXXIV.	Medical Research, James L. Maxwell .....	372

## PART VIII. LITERATURE

XXXV.	Current Chinese Literature, F. R. Millican.....	382
-------	---	-----

XXXVI. Best Books in English on China, J. B. Powell and Frank Oliver.....	401
XXXVII. Distribution of Christian Literature, George A. Clayton.....	410
PART IX. APPENDIX	
Annotated Bibliography of "Best Books in English on China".....	418

## CONTRIBUTORS

(FIGURES IN PARENTHESIS INDICATE DATES OF  
FIRST ARRIVAL OF MISSIONARIES IN CHINA)

	PAGE
Allan, C. W. (1895). OUTLOOK OF MINISTERIAL TRAINING, XIX. Wesleyan Methodist. Executive Secretary, Christian Literature Society, Shanghai, China ... ..	204
Andrew, G. Findlay, O. B. E. (1906). FAMINE RELIEF AND PREVENTION, XXVII. China Inland Mission ... ..	301
Baker, John Earl, Ph.B., M. A., (1916). FAMINE RELIEF AND PREVENTION, XXVII. Adviser, Ministry of Railways ... ..	293
Bates, M. S., M. A., (1920). THE NATIONAL GOVERNMENT, I. United Christian Missionary Society. Professor of History University of Nanking. China Council on Christian Higher Education ... ..	13
Boynton, C. L., B. A., (1906). MISSION FORCES AND DISTRIBUTION, XV. Baptist. Business Secretary, N. C. C., Editor "Directory of Protestant Missions in China" ... ..	172
Chao, T. C., M. A., B. D., D. Litt., RELIGIOUS SITUATION, 1930, VI. Dean of School of Religion, Yenching University. Pro- fessor of Philosophy of Religion. Methodist Episcopal Church, South. Yenta Christian Fellowship, Chaplain. Soochow University, B. A., Vanderbilt University, M. A., B. D., National Christian Council of China. National Committee of Y. M. C. As. of China ... ..	63



Chen, L. T., B. A., EVOLUTION OF CHINA'S MODERN REVOLUTION, IV. Methodist. Yale University. General Secretary, Shanghai Y. M. C. A. Institute of Pacific Relations. Chinese Social and Political Science Association. ... ..	43
Cheng, C. Y., D. D., PROBLEMS AND NEEDS OF THE CHURCH, VIII. General Secretary, National Christian Council. Mederator, Church of Christ in China. ... ..	92
Cheng, Phillip W., B. S., M. A., RURAL RECONSTRUCTIVE EFFORTS, XXXI. Tsing Hua College. University of Pennsylvania. Colum- bia University. Rural Work Secretary, National Com- mittee Y. M. C. As of China ... ..	342
Cio, L. D., FIVE YEAR MOVEMENT, XI. Chung Hua Sheng Kung Hui. Foochow College. Associate General Secretary of the National Christian Council of China ... ..	126
Clayton, George A., (1895) DISTRIBUTION OF CHRISTIAN LITERA- TURE, XXXVII. Wesleyan Methodist. General Secretary of the Religious Tract Society for China ... ..	410
Djang, (T) Y. S., B. A., FAMINE RELIEF AND PREVENTION, XXVII. Cornell University. Executive Secretary, China Inter- national Famine Relief Commission. National Association of Sociology (Chinese). Chinese Co-operators' Associa- tion. Science Society of China. Chinese Agricultural Association ... ..	290
Fang, Fu-an, M. A., LABOR IN CHINA, XXVIII. Chung Hua Sheng Kung Hui. Yenching University. Bureau of Industrial and Commercial Information, Minis- try of Industries ... ..	807



- Hinder, Eleanor M., B. Sc., (1926) CHINA'S NEW FACTORY LAW, XXIX.  
Industrial Secretary, National Committee of Y. W. C. As. 318
- Jonghe, G. de, M. E., (1911) CATHOLIC CHURCH IN CHINA, 1930, XII.  
Viscount, Officier d'Academie (France). Chevalier de la Couronne de Belgique. Foreign Missions of Paris Society. College of Namur and Seminary of Paris. Secretary to the Synodal Commission in Peking and General Director of the Young Men's Catholic Association. ... 130
- Kepler, A. R., A. B., D. D., (1901) CHURCH AND UNITY, XIII.  
Presbyterian. General Secretary, General Assembly, Church of Christ in China. National Christian Council. Board of Directors, Christian Literature Society... 143
- Kiang, Wallace, H. C., M. A., Ph. D., PROGRESS IN MUNICIPAL EDUCATION, XVII.  
Methodist University of Nanking, 1919. State University of Wisconsin, 1924. State University of Iowa, 1920. Director of Educational Research of the City Government of Greater Shanghai. Member of Kuomintang. Member of Y. M. C. A. ... 182
- Koo, T. Z., B. A., TRENDS IN NATIONAL THINKING, III.  
Chung Hua Sheng Kung Hui. St. John's University. Honorary Degree Colgate University. Now visiting Universities in Australia and New Zealand under the auspices of the W. S. C. F. ... 30
- Kuan, Miss T. C., CHANGES IN FAMILY LIFE, XXIV.  
Kung Li Hui. Secretary, National Christian Council. ... 253
- Lane, Ortha May., B. R. S., M. A., (1919) NATIONAL CHRISTIAN COUNCIL, 1930, X.  
Elder, Methodist Episcopal Church. Secretary, National Christian Council. ... 117

- Lin Yutang, A. M., Ph. D., ~~THE STRUGGLE~~ FOR CIVIL RIGHTS IN CHINA, V.  
Harvard, A. M., Leipzig University, Ph. D. St. John's University. Foreign Editor and Research Fellow, Academia Sinica. Editor, "The China Critic." ... 54
- Liu, Herman C. E., M. A., Ph. D., LL. D., NATIONAL EDUCATIONAL PROGRAM, XVI. MASS EDUCATION AND PHONETIC CHARACTER, XX.  
Baptist. Soochow University. University of Chicago. Columbia University. President, Shanghai College. Chairman of Executive Committee, China Christian Educational Association. Director of Vocational Guidance National Vocational Education Association of China ... 175, 213
- Marx, Edwin, A. B., B. D., (1918) RECONSTRUCTIVE MEASURES, II.  
Secretary and Treasurer of China Mission, United Christian Missionary Society ... 22
- Maxwell, James L., M. D., B. S., (1901) MEDICAL RESEARCH, XXXIV.  
English Presbyterian. Department of Field Research, Henry Lester Institute, Shanghai. Editor, "China Medical Journal." Honorary Medical Adviser to International and Chinese Missions to Lepers ... 372
- Miao, C. S., M. A., B. D., Ph. D., STATUS OF REGISTRATION, XXIII.  
Baptist. Secretary of Religious Education and Acting General Secretary of China Christian Educational Association. National Christian Council. ... 237
- Millican, F. R., M. A., (1907) CURRENT CHINESE LITERATURE, XXXV.  
Presbyterian. Christian Literature Society, Shanghai. ... 382
- Mills, W. P., M. A., B. D., (1912) THE KUOMINGTANG AND RELIGION, VII.  
Y M. C. A., Nanking. ... 77

Mollet, Anna E., Ph. B., (1920) BIBLE TRAINING SCHOOLS FOR WOMEN, XXII. Secretary Mission, Presbyterian Church in the U. S. A. Secretary-Treasurer of Nanking Station ... ..	228
Oliver, Frank, BEST BOOKS IN ENGLISH ON CHINA, XXXVI. Journalist, Reuter's Limited ... ..	401
Powell, John B., (1917) BEST BOOKS IN ENGLISH ON CHINA, XXXVI. Community Church, Shanghai. School of Journalism, University of Missouri. Editor, "China Weekly Review." Correspondent, "The Chicago Tribune." Contributor, "Manchester Guardian," Etc., National Press Club, Washington, D. C. American Academy, Political and Social Science ... ..	401
Rawlinson, Frank, M. A., D. D. (1902) TRENDS IN REORGANIZATION, INTRODUCTION. PRESENT-DAY EVANGELISM, IX. American Board, editor "Chinese Recorder" and "China Christian Year Book." National Christian Council ...1,	103
Rees, Ronald, M. A. (1922) NEW PROGRAM OF RELIGIOUS EDUCATION, XXI. Wesleyan Methodist. Secretary of the National Christian Council. ... ..	219
Shields, R. T., A. B., M. D. (1905) MEDICAL EDUCATION, XXXIII. Presbyterian. Histology and Embryology and Dean School of Medicine, Cheeloo University. National Medical Association of China. American Medical Association. American Association of Anatomists. American Association of Parasitologists ... ..	355
Stuart, J. Leighton, D. D., Litt. D., PRESENT SERVICE OF MISSIONARIES, XIV. Presbyterian. President, Yenching University. Institute of Pacific Relations... ..	161

- Taylor, J. B.,** (1905) CHRISTIAN INDUSTRIAL AND RURAL RECONSTRUCTION, XXXII.  
 London Mission, Secretary, National Christian Council ... 349
- Wang, King-ky,** CHINA'S STRUGGLE AGAINST NARCOTICS, XXX.  
 • Doctor Honoris Causa, University Louvan, 1929. Ecole Libre des Sciences Politiques, Paris. President of National Labor University, Shanghai. Chairman, National Anti-Opium Association of China ... 335
- Wei, Francis C. M.,** A. M., Ph. D., D. C. L., CHRISTIAN COLLEGE AND UNIVERSITIES, XVIII.  
 Chung Hua Sheng Kung Hui. Boone College. A. M. Harvard University. Ph. D., University of London. Acting President of Central China College, Wuchang ... 196
- Wu, Andrew V,** PHILANTHROPIC MOVEMENTS, XXVI.  
 General Secretary, National Child Welfare Association of China ... 275
- Wu, Y. T.,** M. A. MOVEMENTS AMONG CHINESE STUDENTS, XXV.  
 Chinese Independent Church. M. A. (Philosophy), Columbia University. Chinese Customs College. Executive Secretary, Student Division, National Committee, Y. M. C. As. in China ... 259

## PRINCIPAL EVENTS

July 1st 1929 to June 30th 1930

1929-1930 Great Famine in Kansu and Shensi Continues

1929

- |           |     |  |
|-----------|-----|--|
| July      | 16. | Contract for American loan of \$1,000,000 signed by Mr. Sun Fo and Dr. G. Sellet.                  |
| "         | 20. | First Chinese member, Mr. Tsai Mo-chung, elected to the Shanghai Stock Exchange.                   |
| August    | 8.  | Sale of the Shanghai Municipal Council Electricity Department to an American Co. for \$81,000,000. |
| "         | 22. | U. S. reply on the abolition of extrterritoriality published.                                      |
| "         | 30. | Resignation of Mr. Ts'ai Yuan-p'ei as President of Control Yuan.                                   |
| "         | 31. | Treaty signed between China and Belgium for rendition of Belgian Concession in Tientsin.           |
| September | 7.  | British reply on abolition of extrterritoriality published.  |
| "         | 13. | Ratification of Sino-Danish treaty, concluded on September 12, 1928.                               |
| "         | 17. | Mandate issued abolishing Press Censorship.  |
| "         | 18. | Sino-Polish treaty signed.   |
| "         | 24. | Censorship of mails established.   |
| "         | 28. | Revolt and advance into Hunan of Chang Faku'ei and his Ironsides.                                  |
| "         | 2.  | Chinese-Soviet clash at Manchuli.  |
| "         | 22. | Shanghai-Hankow air mail service inaugurated.  |
| October   | 15. | Marshal Yen Hsi-shan detains Marshal Feng Yü-hsiang.   |
| "         | 23. | Hostilities break out in Honan.  |
| November  | 15. | British Concession in Chinkiang formally handed over to China.                                     |
| "         | 24. | Civil war in Hupeh said to be ended.   |
| "         | 28. | Mukden accepts Moscow's terms.   |

## PRINCIPAL EVENTS

- |          |     |   |
|----------|-----|---|
| December | 3.  | Serious mutiny at Pukow.  |
| "        | 4.  | Serious mutiny at Anking.   |
| "        | "   | Judge Feetham appointed expert adviser to Shanghai Municipal Council.   |
| 1930     |     |   |
| February | 4.  | Nanyang Bros. close down works.   |
| March    | 8.  | Three Finnish ladies murdered.  |
| "        | 17. | American vessel fired on, 46 miles about Ichang   |
| "        | 26. | Goal reform outlined.   |
| April    | 1.  | First Chinese Consul-General for India sails for Calcutta.  |
| "        | 25. | Draft agreement of the disposal of the British Boxer Indemnity fund published.  |
| "        | 26. | Dr. H. H. Kung issues instructions on Child Welfare.  |
| "        | 30. | British Naval Instructors for the Chinese Navy are engaged.<br>Miss Nettleton and Miss Harrison were captured by bandits during this month.               |
| May      | 1.  | Chinese Envoys under Mo Te-hui leave Harbin for Moscow. Northern offensive opened.  |
| "        | 7.  | Rendition of Weihaiwei treaty signed by Dr. Wang and the British Minister.  |
| "        | 13. | Legislative Yuan passes regulations for control of doctors.   |
| "        | 15. | Ban on export of gold issued.   |
| "        | 30. | Dr. Clifford Stubbs murdered in Chengtu.  |
| "        | "   | Harbour piracy in Shanghai: Mr. J. R. Harder murdered.  |
| June     | 20. | Seizure of Tientsin Customs by command of Yen Hsi-shen. Mr. Lenox Simpson takes charge.   |
| July     |     | Sino-French treaty signed.<br>Public temples erected to the memory of Marquis Tseng Kuo-fan and Marquis Chu Tsung-tang confiscated by government mandate. |
| "        | 29. | Petition of twelve missionary bodies for the repeal of recent legislation forbidding the teaching of religion in schools denied.                          |



# PRINCIPAL EVENTS

xvii

- |           |     |   |
|-----------|-----|---|
| August    | 7.  | Communists capture Changte.   |
| "         | 15. | Tsinan taken by Nanking.  |
| "         | 26. | Regulation passed that foreigners entering China must present passports.  |
| September | 9.  | General Yen assumes office in Peking.   |
| "         | 15. | Miss Nettleton and Miss Harrison beheaded.  |
| "         | 17. | Rendition of Amoy agreement signed.   |
| October   | 31. | Closing of Chefoo Municipal Council.  |
| November  | 8.  | S. M. C. decides to abolish dog racing in Shanghai.   |
| "         | 25. | Order issued prohibiting the exportation of Chinese books of historical value.                                    |
| December  |     | Order issued prohibiting Chinese ships to fly foreign flags.  |
| "         | 28. | President Chiang orders the abolition of likin on January 1st, 1931. Chinese Customs new tariff promulgated       |
| "         | 30. | General amnesty proclaimed to all who had taken part in the civil war, except Ch'en Chiung-ming and Yen Hsi-shan. |
|           |     | Civil war continued for most of the year. Communism rife.   |

# THE CHINA CHRISTIAN YEAR BOOK 1931

(SEVENTEENTH ISSUE OF THE CHINA "MISSION"  
YEAR BOOK)

Issued under arrangement between the Christian Literature  
Society for China and the National Christian Council of  
China under the Direction of the following Editorial Board  
appointed by the National Christian Council:

Rev. A. C. Allan	Dr. Herman C. E. Liu
Mr. E. E. Barnett	Rev. E. C. Lobenstine
Rev. T. C. Brown	Rev. Edwin Marx
Rev. L. D. Cio	Dr. J. L. Maxwell
Miss Margaret Frame	Rev. F. R. Millican
Miss Eleanor Hinder	Dr. Frank Rawlinson
Dr. C. L. Hsia	Rev. C. Stanley Smith
Rev. Frederick Lee	Mr. T. H. Sun
Rev. Z. K. Zia	

## EDITOR

Rev. Frank Rawlinson, D. D.  
Editor, The Chinese Recorder.

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY  
SHANGHAI

1931

# THE CHINA CHRISTIAN YEAR BOOK 1931

DEPARTMENT OF THE CHINA MISSION  
YEAR BOOK

This book is a record of the work of the China Christian Year Book Committee for the year 1931. It contains a list of the members of the Committee and the names of the churches and missions which have contributed to the work of the Committee.

Rev. A. C. Allen	Rev. J. L. Brown
Rev. E. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown
Rev. J. L. Brown	Rev. J. L. Brown

EDITOR

Rev. J. L. Brown  
Editor, The Christian Year Book

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY  
HONGKONG

1931